

## Как вести GMDSS Radio Log Book?

Помню, после окончания курсов GMDSS я четко представлял себе процедуры подачи сигнала бедствия, и даже отмены ложного сигнала бедствия. Но вот с тестами оборудования были некоторые вопросы. И уж точно был вопрос, что же именно нужно писать в GMDSS Radio Log Book?

Возможно, этому не уделяется особое внимание потому, что считается, что это не так важно. Оно конечно так. Уж лучше знать, что и как делать во время бедствия, а рутина подождет. Но вот только с рутинной мы сталкиваемся каждый день, и вопрос правильности заполнения GMDSS Radio Log Book становится очень острым (особенно во время внешних проверок судна).

Именно то, как вы ведете GMDSS Radio Log Book, может повлиять на оценивание вас, как специалиста. Хотя это немного неправильно, но это так.

**Что и когда писать в GMDSS Radio Log Book?** Четких инструкций на этот счет нет. Но есть определенные стандарты. А ещё есть множество мнений и убеждений как это нужно делать. И каждое мнение базируется на своём опыте.

**Так что же всё-таки делать?** Если ответить на этот вопрос в двух словах, то ответ – ориентироваться на месте. Скорее всего, на судне журнал вёлся до вас. Смотрите, кто и что там писал. И ещё важный момент – нужно делать так, как считает правильным капитан. Он всё равно будет подписывать то, что будет написано. Следовательно, подходите к нему и советуйтесь. Некоторые капитаны в этом вопросе очень принципиальны.

**А если хочется самому разобраться?** Тогда разбираем стандартные требования. Журнал заполняется ежедневно, и капитан должен проверять записи и подписывать журнал каждый день. Ежедневные записи (в Section C) должны дублироваться, т.е. делаться через копиру. Здесь хочу добавить, что встречал на практике журналы, которые не были приспособлены к заполнению через копиру. И записи там делались с обеих сторон листа. Соответственно требования делать копию тоже не было.

Основные инструкции по ведению записей можно найти в начале журнала.



### I. Completion Of The Radio Log.

The Log is split up into three sections, A, B, C, and ANNEX.

Please read these notes before completing each section.

#### (1) Section A

1. Enter all the required particulars of the ship/vessel and details of radio certification.
2. Enter the method(s) of ensuring the availability of the radio equipment, including details of the service company or companies if shore-based maintenance is the chosen means.

#### (2) Section B

Enter details of the qualified personnel on board.

Indicate clearly the qualified crew member designated by the Master/Skipper as having primary responsibility for radio communications in the event of a distress incident. This designation is under regulation 19(1) and (2) of the 1998 Regulations and 18(1) of the 1999 FV Regulations. Indicate also (if different), the person nominated by the Master/Skipper under regulation 18(7) of the 1998 Regulations and 17(7) of the 1999 FV Regulations.

В секцию, с которой вы будете сталкиваться каждый день (Section C), вносится:

- информация касательно сообщений категорий Бедствия, Срочности и Безопасности;
- всякого рода ошибки и неисправности связанные с радиосвязью или радио оборудованием;
- позиция судна (не менее одного раза за сутки). Если вы стоите в порту или на рейде, то можно написать название порта;
- детали тестов и проверок оборудования.

В первых двух секциях говорится, что необходимо внести информацию о судне. Также записать данные о квалифицированном персонале. И четко указать того, кто ответственен за радиосвязь в случае бедствия.

#### (3) Section C

This section comprises the diary record of the operation of the radio installation. Entries in this part of the log are to be prepared in duplicate. The summary column must include the following:

1. A summary of communications relating to distress, urgency and safety traffic. The summary must include dates and times, details of the vessels involved and their positions.
2. A record of important incidents connected with the radio service. For example,
  - (a) a breakdown or serious malfunction of the equipment;
  - (b) a breakdown of communications with coast stations, coast earth stations or satellites;
  - (c) adverse propagation conditions, i.e. ionospheric, static, atmospheric noise, general interference;
  - (d) serious breaches of radio procedures by other stations;
  - (e) any significant incidents concerning the exchange of commercial traffic such as disagreements over charges, the non-receipt of messages and so on.
3. The position of the ship/vessel at least once a day. The position may be given relative to a geographical point, if appropriate, as an alternative to its latitude and longitude.
4. The details of the tests and checks carried out on the equipment. (see ANNEX).

О том, как часто делать проверки можно прочитать в дополнении.

**Дневные проверки.** Тест должен проводиться без послыпания сигнала в эфир, используя внутренний тест оборудования. А также необходимо проверить уровень зарядки батарей.

**Недельные проверки.** Не реже чем раз в неделю необходимо проводить тестовый вызов ЦИВ (DSC) береговой станции. Тест проводится через УКВ и ПВ/КВ станции.

Если установка питается не от батарей, то проверить и источник питания.

В этом пункте некоторое замешательство вызывает то, что написано, что переносные УКВ станции должны тестироваться раз в месяц, но написано это в недельных проверках. Их проверка занимает не больше одной минуты, так что лучше чаще, чем реже. Это и есть решение. Пишите на одну строчку в неделю больше и никто к вам не придерется.

**Месячные проверки** включают в себя тесты EPIRB, SARTs, Inmarsat и проверку состояния батарей.

О том, как именно делать проверки и тесты нужно прочитать в инструкциях к оборудованию. Например, обратите внимание, что в большинстве инструкций к EPIRB написано, что тест должен проводиться в первые 5 минут каждого часа. Но это почему-то игнорируется. И откровенно говоря, ни разу не слышал, чтоб за это кого-то наказали.

### ANNEX

## Equipment Tests and Reserve Energy Checks

### 1. Daily

- (a) The proper functioning of the DSC facilities shall be tested at least once each day, without radiation of signals, by use of the means provided on the equipment.
- (b) Batteries providing a source of energy for any part of the radio installations shall be tested daily and where necessary, brought up to the fully charged condition.

### 2. Weekly

- (a) The proper operation of the DSC facilities shall be tested at least once a week by means of a test call, when within communication range of a coast station fitted with DSC equipment. Where a fishing vessel has been out of communication range of a coast station fitted with DSC equipment for a period of longer than one week, a test call shall be made on the first opportunity that the fishing vessel is within communication range of such a coast station.
- (b) Where the reserve source of energy is not a battery (for example, a motor generator), the reserve source of energy shall be tested weekly.

- (c) Each survival craft two-way VHF equipment shall be tested at least once a month on a frequency other than 156.8 MHz (VHF Channel 16), unless the equipment is of a sealed type where such testing is not practical.

### 3. Monthly

- (a) Each EPIRB and satellite EPIRB shall be examined at least once a month to check-
  - (i) its capability to operate properly, particularly its ability to float free (where required to do so) in the event of the fishing vessel sinking,
  - (ii) how secure it is in its mounting, and
  - (iii) for signs of damage.
- (b) Each search and rescue radar transponder shall be examined at least once a month to check how secure it is in its mounting and for signs of damage.
- (c) A check shall be made at least once a month on the condition of all batteries providing a source of energy for any part of a radio installation and on how secure they are in their mountings. The battery connections and compartment shall also be checked.

Мы разобрались с тем, **что** необходимо записывать в журнал. А теперь ответим на вопрос, **как** же именно вести журнал? Т.е. какие именно делать записи.

Опять же напомним, что четких требований нет. И правильно так, как считается правильным на каждом судне. Некоторые штурмана ограничиваются такой записью: Дата, время, позиция судна (и предложение) All daily tests carried out – OK.

Нельзя сказать, что так не правильно. Такой способ очень удобен. Т.е. меньше поводов придираться. Ведь написано же, что **все** дневные тесты сделаны, значит так и есть. В недельных проверках, правда, уже приходится добавлять, с какой станцией делался тест и получено ли подтверждение.

Из официальных примеров, предлагаю обратить внимание на пример заполнения журнала в Admiralty List of Radio Signals Vol 5.

30.8.01 M.V. PORTSHEAD BAY  
CALL SIGN G3AA M.M.B.L. 232001000

| DATE AND TIME UTC | STATION TO        | STATION FROM      | COMMUNICATIONS SUMMARY: TESTS OR REMARKS                                                                                                                                                        | FREQUENCY, CHANNEL OR SATELLITE |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 0600              |                   |                   | VIL departed Rotterdam bound Sullom Voe Watch commenced on all installations and on NAVTEX from stations G, P, T & L                                                                            | Ch 70/16<br>2187.5/2182         |
| 0605              |                   |                   | Performed self - test on all DSC facilities. Sp - Bus error on duplicate MF/HF Controller. All other facilities satisfactory. Released shore - based maintenance contractor with EDA Sullom Voe |                                 |
| 0615              |                   |                   | Checked paper supplies. Satisfactory                                                                                                                                                            |                                 |
| 0815              | Humber Coastguard | Portshead Bay     | MF DSC 'safety call                                                                                                                                                                             | 2187.5                          |
| 0815              | Portshead Bay     | Humber Coastguard | Acknowledged                                                                                                                                                                                    | 2187.5                          |
| 0848              |                   |                   | Negative tidal surge warning via NAVTEX - passed to Master. Copy attached                                                                                                                       | 518                             |
| 1522              |                   |                   | DSC Distress Alert. Ship's position 50°N, 2°50'W. ID Acknowledged by 002320014 - No response required. Master informed                                                                          | 2187.5                          |
| 2006              | M V Besindi       | M V Monlagarib    | Channel 16 blocked due to lengthy correspondence                                                                                                                                                | Ch 16                           |
| 2115              | M V Staxley       | M V Melville      | Short call move to Ch 06                                                                                                                                                                        |                                 |
| 2205              | M V Tweed         | M V Berwick       | Short call no response                                                                                                                                                                          | Ch 16                           |
|                   |                   |                   |                                                                                                                                                                                                 |                                 |
|                   |                   |                   |                                                                                                                                                                                                 |                                 |
|                   |                   |                   |                                                                                                                                                                                                 |                                 |
|                   |                   |                   | (Signed) Master                                                                                                                                                                                 | (Signed) Designated Operator    |
|                   |                   |                   |                                                                                                                                                                                                 |                                 |

Обращаем внимание, что время указывается по UTC. При записи проведенного теста указываются судовая станция и станция, с которой проводится тест. Частоты указываются в правой колонке. При получении вызова Бедствия в конце записи указывается, что капитан проинформирован.

Разберем примеры записей дневных, недельных и месячных проверок.

### GMDSS Radio Log

M.V./S.S. Shturman

CALLSIGN. ABCD E M.M.S.I. 123456789

| DATE AND TIME<br>UTC | STATION<br>TO | STATION<br>FROM | OPERATORS ACTIONS OR REMARKS                                                                                                                                                          | FREQUENCY, CHANNEL<br>OR SATELLITE |
|----------------------|---------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Daily</b>         |               |                 |                                                                                                                                                                                       |                                    |
| 19.10.10 / 0100      |               |                 | Position 18°04,1' N; 034°31,9' W Keeping radio watch according GMDSS regulations. Self-test on all DSC facilities carried out – OK. Printer paper and batteries charger checked – OK. | Ch 16/70<br>2187.5 kHz<br>Sat-C    |
| <b>Weekly</b>        |               |                 |                                                                                                                                                                                       |                                    |
| 19.10.10 / 0100      |               |                 | Position 18°04,1' N; 034°31,9' W Keeping radio watch according GMDSS regulations. Self-test on all DSC facilities carried out – OK. Printer paper and batteries charger checked – OK. | Ch 16/70<br>2187.5 kHz<br>Sat-C    |
| 0130                 | 003451237     | 123456789       | Performed test call on DSC VHF – acknowledge rcvd.                                                                                                                                    | Ch 70                              |
| 0137                 | 984561000     | 123456789       | Performed test call on DSC MF – acknowledge rcvd.                                                                                                                                     | 2187.5 kHz                         |
| 0145                 |               |                 | Performed test of portable emergency VHF 3 pcs-OK                                                                                                                                     | Ch 16/13                           |

Требуется, чтоб тест делался с береговой станцией, соответственно записывают MMSI станции. Но зачастую береговые станции не отвечают (не присылают подтверждение). Поэтому часто прибегают к тестам между судами. В море вызываете судно и предлагаете провести тест GMDSS оборудования.

В зависимости от того, на каких частотах проводят тест MF/HF оборудования пишут соответственно либо MF, либо HF. Также, если подтверждение не приходит, то пишут acknowledge not rcvd. Тест VHF DSC можно проводить посылая сигнал на свое же судно (с одного УКВ на другое).

Как видно, недельные проверки не исключают дневные. Соответственно месячные проверки также включают в себя и дневные, и недельные.

|                 |           |           |                                                                                                                                                                                       |                                 |
|-----------------|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Monthly</b>  |           |           |                                                                                                                                                                                       |                                 |
| 19.10.10 / 0100 |           |           | Position 18°04,1' N; 034°31,9' W Keeping radio watch according GMDSS regulations. Self-test on all DSC facilities carried out – OK. Printer paper and batteries charger checked – OK. | Ch 16/70<br>2187.5 kHz<br>Sat-C |
| 0130            | 003451237 | 123456789 | Performed test call on DSC VHF – acknowledge rcvd.                                                                                                                                    | Ch 70                           |
| 0137            | 984561000 | 123456789 | Performed test call on DSC MF – acknowledge rcvd.                                                                                                                                     | 2187.5 kHz                      |
| 0145            |           |           | Performed test of portable emergency VHF 3 pcs-OK                                                                                                                                     | Ch 16/13                        |
| 0201            |           |           | Performed Link test on Inmarsat-C – OK.                                                                                                                                               | Sat-C                           |
| 0203            |           |           | EPIRB checked and tested – OK.                                                                                                                                                        | 406 MHz                         |
| 1430            |           |           | Two pcs SARTs checked and tested – OK.                                                                                                                                                |                                 |
| 1440            |           |           | Condition of batteries checked – OK.                                                                                                                                                  |                                 |

Некоторые штурмана ведут журнал так, другие иначе. Третьи так, но другими словами. Например, в записи по приходу судна слово "ceased" заменяют словом "suspended". Также используя краткое написание слов. Например, received-rcvd, carried out-c/out, according-acc и т. д.

По приходу судна в порт радио вахта не несется, но сообщения продолжают получать. Соответствующую запись делают в журнал.

### GMDSS Radio Log

M.V./S.S. \_\_\_\_\_ Shturman \_\_\_\_\_

CALLSIGN. \_\_\_\_\_ ABCDE \_\_\_\_\_ M.M.S.I. \_\_\_\_\_ 123456789 \_\_\_\_\_

| DATE AND TIME UTC | STATION TO | STATION FROM | OPERATORS ACTIONS OR REMARKS                                                                                                                                                                         | FREQUENCY, CHANNEL, OR SATELLITE |
|-------------------|------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Arrival</b>    |            |              |                                                                                                                                                                                                      |                                  |
| 20.10.10 / 0800   |            |              | Vessel arrive Seattle. Radio watch ceased alongside                                                                                                                                                  | Sat-C                            |
|                   |            |              | in port. Continue receiving Navigational warnings and information broadcasted. Daily tests of GMDSS equipment carried out every day alongside.                                                       |                                  |
| <b>Departure</b>  |            |              |                                                                                                                                                                                                      |                                  |
| 21.10.10 / 1700   |            |              | Vessel departed Seattle. Radio watch resumed on all installations and NAVTEX from stations H. W. Self-test on all DSC facilities carried out – OK. Printer paper and batteries charger checked – OK. | Ch 16/70<br>2187.5 kHz<br>Sat-C  |

Важно отметить, что если вы получаете сообщения по NAVTEX или какое-то из GMDSS оборудования неисправно, то соответствующая запись должна делаться каждый день.

**Касательно NAVTEX.** Например, судно пересекло океан и подходит к порту. Даже если приемник попал в зону действия береговой станции, сообщения будут приходить только, когда NAVTEX будет настроен на эту станцию. В журнал записывают все станции, на которые настроен NAVTEX в данный момент.

**Касательно неисправностей.** Прибор может не работать вообще или выдавать ошибку. Запись делается тогда же, когда и записывается, что тесты проведены или судно вышло с порта.

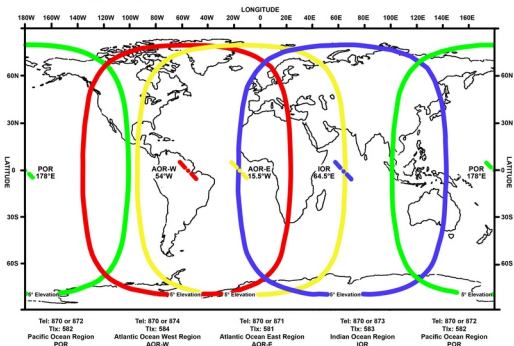
|                 |  |  |                                                                                                                                                                                                                      |                                 |
|-----------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 25.10.10 / 0100 |  |  | Position 19°12.8' N; 043°33.7' W Keeping radio watch according GMDSS regulations. Self-test on all DSC facilities carried out – OK. Printer paper and batteries charger checked – OK. Inm-C 123456000 – out of order | Ch 16/70<br>2187.5 kHz<br>Sat-C |
|-----------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|

При получении сообщения с приоритетом Distress, Urgency or Safety суть сообщения записывается в журнал, указывается станция, от которой было получено сообщение и частота, на которой пришло сообщение.

|                 |           |           |                                                                                                                                            |            |
|-----------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 25.10.10 / 0330 | 123456789 | 002015600 | Rcvd DSC Distress Alert. Ship 567123000 in distress 50°00'N; 002°50' W. Acknowledged by 002015600. Far from our position. Master informed. | 2187.5 kHz |
|-----------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

С опытом каждый вырабатывает свой стиль. И как результат либо становится более принципиальным в записях, либо вообще не обращает внимание на все подробности, делая запись в одно предложение за день.

Напоследок прилагаю полезную для GMDSS оператора информацию, чтоб всегда находилась под рукой. Пусть вам работается легко, а контракты проходят, как один день.



| Distress frequencies |             |           |            |
|----------------------|-------------|-----------|------------|
| Band                 | DSC         | Voice     | SITOR      |
| VHF                  | Ch 70       | Ch16      |            |
| MF                   | 2187.5 kHz  | 2182 kHz  | 2174.5 kHz |
| HF4                  | 4207.5 kHz  | 4125 kHz  | 4177.5 kHz |
| HF6                  | 6312.0 kHz  | 6215 kHz  | 6268 kHz   |
| HF8                  | 8414.5 kHz  | 8291 kHz  | 8376.5 kHz |
| HF12                 | 12577.0 kHz | 12290 kHz | 12520 kHz  |
| HF16                 | 16804.5 kHz | 16420 kHz | 16695 kHz  |